

25^a FIL
FERIA INTERNACIONAL
DEL LIBRO DE LA PAZ



Fundación
Cultural
Banco Central de Bolivia

25
AÑOS

tejiendo culturas

Boletín institucional

Nº **11**
septiembre 2021
edición especial

LA FUNDACIÓN CULTURAL BCB ES LA
INSTITUCIÓN INVITADA DE HONOR EN LA 25^a
FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE LA PAZ



Merina Juárez
del Prado

"Letras, puentes de encuentro"



ÍNDICE

1	Editorial
2	Ciudadela Cultural
4	Reecuentro Cultural en la FIL La Paz
6	Un Escribano del siglo XVI en el stand de la FC-BCB
7	Wayruru la Aplicación Cultural de la FC-BCB
8	Los niños fueron protagonistas de la FIL
10	Presentación de la Revista Cultural Piedra de Agua N° 24
11	Conversatorios y presentación de publicaciones, el plato fuerte de la FCBCB en la FIL
12	Firma de autógrafos del Consejero Roberto Aguilar "Mamani Mamani"
13	Bienvenida Marina Núñez del Prado
14	Estudiantes visitan el stand de la FC-BCB
15	La Casa Nacional de Moneda en la FIL
16	Casa de la Libertad
17	Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
18	Hilos de Integración. La experiencia del MUSEF en la Feria del Libro 2021
19	El Museo Nacional de Arte en la FIL 2021
20	Centro de la Cultura Plurinacional

CRÉDITOS

Luis Oporto Ordóñez
Presidente

Susana Bejarano Aua
Guido Arze Mantilla
Jhonny Quino Choque
José Antonio Rocha Torrico
Roberto Aguilar Quisbert
Consejeros

Willy Tancara Apaza
Director General

Susana Bejarano Aua
José Antonio Rocha Torrico
Consejo Editorial






Michelle Del Castillo Del Castillo
Responsable de Comunicación

Denisse Del Rosario Velasquez Silva
Dayana Maité Landaeta Mamani
Coordinadoras

Gabriel Sánchez Castro
Diseño Gráfico

Museo Nacional de Arte
Museo Nacional de Etnografía y Folklore
Museo Fernando Montes
Casa de la Libertad
Casa Nacional de Moneda
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
Centro de la Cultura Plurinacional
Centro de la Revolución Cultural
Casa Museo Marina Núñez del Prado

Depósito Legal N° 4-1-108-2021 P.P.
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
Calle Fernando Guachalla N° 476 (Zona Sopocachi, La Paz, Bolivia)
Telf: (591) 2 - 2424148
www.fundacionculturalbcb.gob.bo
fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo

 Fundación Cultural BCB
 [fundacionculturalbcb](https://www.instagram.com/fundacionculturalbcb)
 [@CulturaFCBCB](https://twitter.com/CulturaFCBCB)
 Fundación Cultural BCB
 [@fundacion_cultural_bcb](https://soundcloud.com/fundacion_cultural_bcb)
© Fundación Cultural Banco Central de Bolivia 2021

EDITORIAL

LA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO

La producción intelectual en Bolivia atraviesa un momento estelar, con un incremento notable de la edición de libros y otros impresos, a despecho de estadísticas que señalan bajos índices de lectura. La floreciente industria editorial contrasta aquella sensación pesimista.

La 25ª Feria Internacional del Libro, desplegada en el campo ferial Chuquiago Marka, en el barrio de Següencoma, zona sur de La Paz, abre sus puertas luego de un año de inactividad por efectos de la Covid-19, que tuvo la fuerza de suspender las actividades en general y las de tipo cultural en particular, con un efecto económico negativo que se vio agravado con la desatinada determinación de suprimir el Ministerio de Culturas y ordenar la clausura del año escolar.

La respuesta positiva y militante del público lector, destinatario final de la creación intelectual de autores, del esfuerzo de editores para imprimir las obras y de la sacrificada labor de difusión de libreros y placistas, nos permite avizorar una luz al final del túnel. El interés del público por apreciar los nuevos títulos y la diversidad editorial, es el que nos lleva a reafirmar que existe un marcado interés en la lectura y por esa vía, reactivar el sector cultural e intelectual, uno de los más afectados el nefasto 2020.

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, institución nacional invitada de honor, junto a Alemania, país invitado de honor, de la 25ª FIL, hace honor a esa distinción y muestra en esta oportunidad el trabajo conjunto que realizan los

Repositorios Nacionales (Casa Nacional de Moneda, Casa de la Libertad, Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Museo Nacional de Arte, Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Casa Museo Fernando Montes, Casa Museo Marina Núñez del Prado y Casa Imaná-Córdova) y Centros Culturales (Centro de la Revolución Cultural y Centro de Cultura Plurinacional), en la labor esforzada de registrar, preservar, restaurar, promocionar y difundir, el patrimonio cultural del Estado Plurinacional, a la par de poner a consideración de la sociedad en su conjunto, la variada oferta de libros especializados, resultado de investigaciones científicas y culturales. Se suma a nuestro Stand, el Banco Central de Bolivia, con su novedosa propuesta editorial, informando de manera didáctica, sobre las delicadas funciones que tiene como Instituto Emisor.

No escatimamos ningún recurso para darle brillo a la 25ª FIL, cumpliendo así la determinación del Consejo de Administración de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

Invitamos a visitar la Ciudadela Cultural de la FCBCB, para apreciar y valorar el trabajo que realizan nuestros profesionales bolivianos, en la delicada labor de administrar el Patrimonio Cultural del pueblo boliviano, el mayor legado histórico-cultural que nos han legado nuestros mayores.

Luis Oporto Ordóñez
Presidente de la Fundación
Cultural del Banco Central de Bolivia



CIUDADELA CULTURAL

La Cámara Departamental del Libro de La Paz honró a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) a participar en la 25ª Feria Internacional del Libro de La Paz (FIL) como institución invitada de honor.

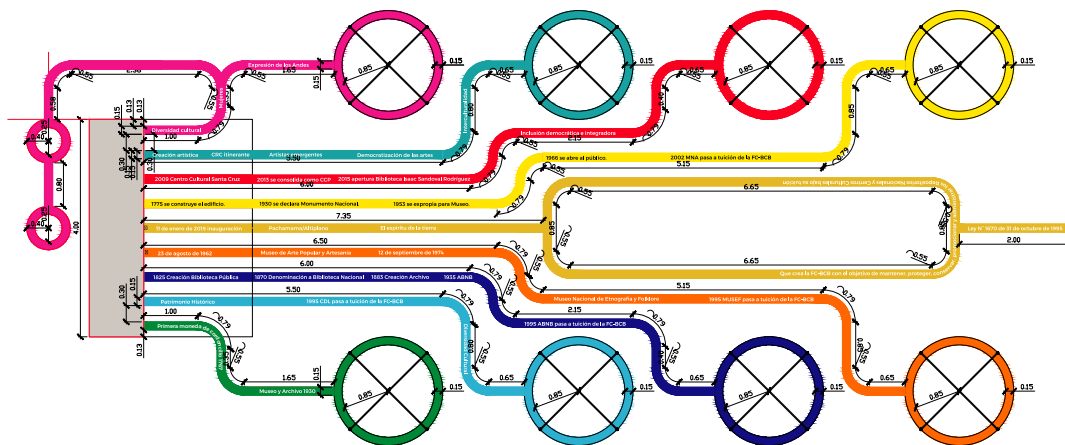
Debido a que la pandemia originada por la COVID obligó en la pasada gestión a postergar la FIL, al igual que otras actividades culturales de relevancia nacional e internacional, determinamos proponer una *Reencuentro cultural*, uniendo esfuerzos y concentrando por primera vez a todos los Repositorios Nacionales (RN) y Centros Culturales (CC) dependientes bajo un mismo espacio: Casa Nacional de Moneda (CNM), Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), Casa de la Libertad (CDL), Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), Museo Nacional de Arte (MNA), Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), Centro de la Revolución Cultural (CRC) y Casa Museo Marina Núñez del Prado (CMNP).

Desplazados en un espacio de 180m² teníamos la misión de difundir nuestra historia, vocación, gestión, proyectos y principales exposiciones artístico/culturales. Bajo esta propuesta, fue sumamente grato para la entidad contar con la presencia del Banco Central de Bolivia (BCB), ente tutor de la FC-BCB, denotando la actual unión institucional y el trabajo conjunto que se realiza

cotidianamente en beneficio de nuestra cultura, patrimonio e historia.

El equipo de diseño gráfico de la FC-BCB (Gabriel Sánchez, Mauricio Carazas y Alberto Valeriano) propuso una maqueta llamativa, en la que cada RN y CC se distinguiera con un color, creando nodos de ocho caras que reflejen nuestra diversidad e interactúen con el público. Cada nodo estaría conectado a la FC-BCB y a su vez al BCB mediante líneas de tiempo distintivas en el piso. Los nodos, con una medida de 2.50 metros de alto y 1.00 metro de ancho, simulan edificaciones que dan vida a nuestra Ciudadela Cultural, ofreciendo al público que visita la FIL una experiencia sensorial.

En colaboración con la Unidad Nacional de Infraestructura de la FCBCB, la maqueta visual pudo convertirse en una realidad, superando nuestra imaginación. Iniciamos el montaje el sábado 11 de septiembre con la colocación del piso flotante. Fue un trabajo conjunto que reunió a un equipo de montaje de La Paz, Sucre, Santa Cruz y Potosí. Cada nodo fue colocado estratégicamente, empezando por el más antiguo que es la Casa Nacional de Moneda (CNM) y finalizando con la Casa Museo Marina Núñez del Prado que se incorporó a la FC-BCB en septiembre de 2019.



Tres réplicas de las obras de Marina Núñez del Prado y una presentación llamativa con luces led dan la bienvenida a todo el público que se da cita en el bloque amarillo del Campo Ferial Chuquiago Marka. Simulamos una tarima para el desarrollo de actividades dentro del stand, como presentación de libros y conversatorios, permitiendo al público formar parte de nuestra propuesta cultural dentro del mismo stand.

Aprovechamos los estantes donde se visualizan nuestras publicaciones, usando la parte anterior para dar a conocer nuestros proyectos de inversión, logro institucional que demuestra nuestro compromiso a largo plazo con la sociedad y con el resguardo patrimonial:

- Restauración del inmueble de la Villa de París para ampliación del Museo Nacional de Arte
- Nuevo Edificio del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia en Lajastambo
- Ampliación de la casa Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
- Restauración de la fachada de la casa Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
- Construcción del Centro de las Culturas Populares en El Alto
- Restauración y conclusión de la obra del Centro Cultural: Marina Núñez del Prado
- Construcción de la Biblioteca y Archivo Histórico colonial de Potosí
- Proyectos y obras de restauración de la Casa Nacional de Moneda

Al ser una feria del libro, no podía faltar nuestra

oferta literaria, presentando una variedad de publicaciones como son: *Revista Cultural Piedra de Agua N° 24*, *Legado indígena*, *El Iris de La Paz*, *Anales de la Villa Imperial de Potosí* Tomo I y II, *Historia de la sociedad geográfica de La Paz*, *Informe sobre Bolivia 1826*, *Valcarcel*, entre varios.

Brindando un toque especial a nuestro espacio, los RN y CC apostaron por detalles y/o actividades simultáneas que den vida a sus nodos, como los diseños en alto relieve de la Casa Nacional de Moneda y el Museo Nacional de Arte, la Casa de la Libertad trajo las réplicas de trajes que utilizaron los ejércitos libertadores durante la guerra de la independencia, el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia ofrece un escritorio de cámara que otorga títulos y mercedes reales, y la firma del mural del la Casa Museo Marina Núñez del Prado.

El MUSEF presenta una zona lúdica que ofrece diversas actividades recreativas y educativas para niños, en el segundo piso del bloque amarillo pone a disposición del público la exposición itinerante de tejidos, misma que forma parte del proyecto MUSEF PORTATIL, el cual se despliega en la pared izquierda del campo ferial. Asimismo, el CRC también centra presencia con un stand en el que se exponen los tejidos jalq'a y se llevan a cabo actividades con niños como cuenta cuentos, serigrafado, conversatorios y grabado y la presentación de videos, en este espacio también podemos encontrar las réplicas del Mascarón y fuente de la Casa Nacional de Moneda.



RECUENTO CULTURAL EN LA FIL LA PAZ

Con el lema “*letras puentes de encuentro*” la Cámara Departamental del Libro de La Paz, inauguró la 25ª esa Feria Internacional del Libro (FIL), evento que se celebró en el Campo Ferial Chuquiago Marka el pasado 15 de septiembre. En esta Vigésima Quinta edición, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) y la República Federal de Alemania son la institución y el país invitados de honor.

El importante acontecimiento contó con la presencia del Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Luís Arce Catacora; la Ministra de la Presidencia, Marianela Prada; el Ministro de Economía y Finanzas Públicas, Marcelo Montenegro; el Ministro de Gobierno, Eduardo Del Castillo. Por último, también estuvo presente el Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz, Iván Arias Durán, entre otras autoridades gubernamentales y municipales.

El Presidente del Directorio de la Cámara Departamental del Libro, Ernesto Martínez Acchini, dio las palabras de bienvenida haciendo referencia a la larga trayectoria que cumple esta institución “Son 25 años en la que los lectores paceños se encuentran con escritores y librereros... Esta versión es muy importante por el aniversario y por la historia que nos une aquí presentes y hoy afirmamos nuestro compromiso con el futuro”.

Posteriormente, el Presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez agradeció por haberlos tomado en cuenta como institución invitada de honor y rememoró como se realizaba la feria del libro. “Es un momento histórico, no siempre tuvimos el privilegio de disfrutar un espacio digno de un Estado Plurinacional como es Bolivia. La Feria transitó por espacios públicos calles y avenidas hasta encontrar la sensibilidad de un gobierno que comprende el valor del desarrollo cultural”.



Luis Oporto Ordóñez, Presidente de la FC-BCB; Marcelo Montenegro, Ministro de Economía y Finanzas Públicas; María Nela Prada, Ministra de la Presidencia; Luís Arce Catacora, Presidente Constitucional del Estado Plurinacional de Bolivia; Ernesto Martínez Acchini, Presidente del Directorio de la Cámara Departamental del Libro; Oliver Lanner Encarado de Negocios a.i. de la República Federal de Alemania; Iván Arias Durán, Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz

A nombre de la República Federal de Alemania, el Encargado de Negocios a.i. Oliver Lanner tomó la palabra como país invitado de honor y agradeció a la Cámara Departamental del Libro por el espacio para difundir y promocionar su cultura y literatura.

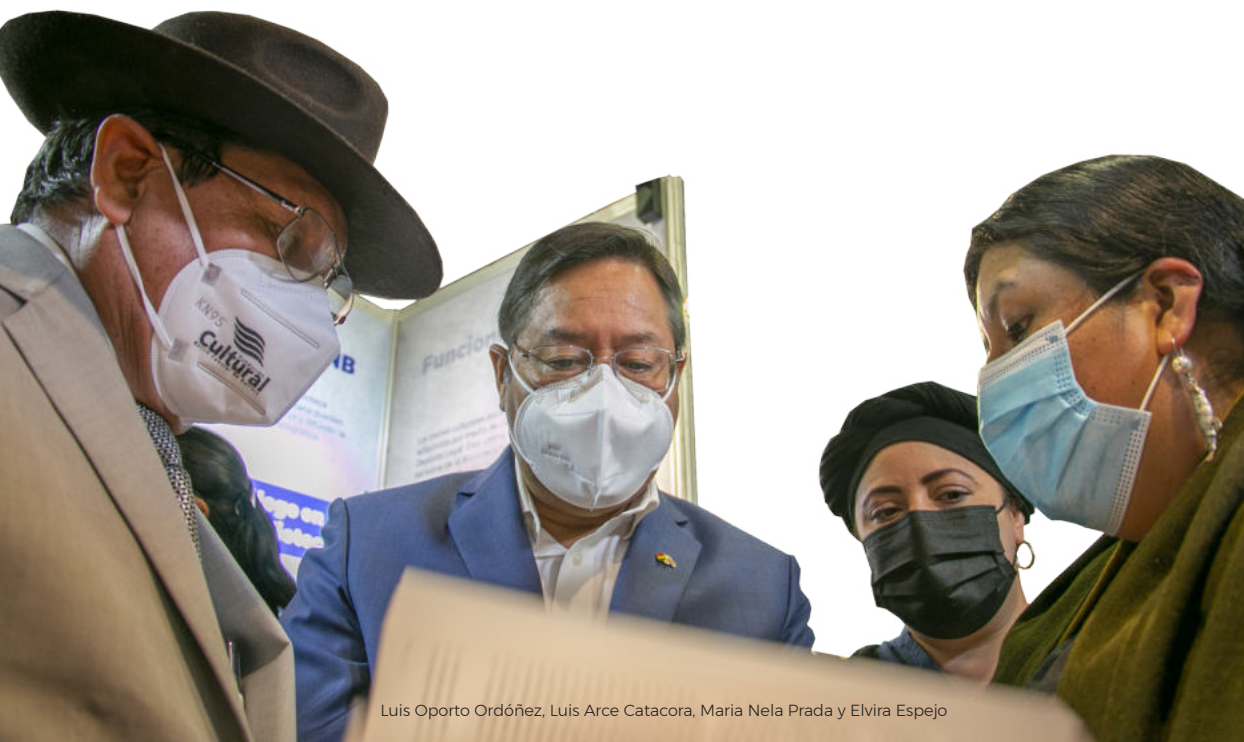
Por su parte, el Ministro de Economía y Finanzas Públicas Marcelo Montenegro, realizó la importancia de la FIL en la reactivación de la economía interna después de un año de paralización.

Finalmente, el Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Luís Arce Catacora, se dirigió a la audiencia recordando uno de los proyectos más importantes que impulsa el gobierno como es la Biblioteca del Bicentenario de Bolivia, que para el 2025 espera publicar 200 libros de historia y literatura boliviana. Asimismo, invitó a la población a volver la lectura un hábito, "Estoy seguro que como a mí, muchos

libros nos han cambiado la vida, si podríamos enumerarlos desde niños y jóvenes que nos han dado conciencia social. En este sentido convoco a que se sumerjan en los libros metódicamente y sistemáticamente, y que hagan de la lectura una constante forma de esparcimiento personal".

De esta manera se dio el inicio al recuento cultural, donde la FCBCB tiene una ciudadela mostrando por primera vez a sus Repositorios Nacionales y Centros Culturales.

Posteriormente el Presidente del Estado visitó el stand de la FCBCB en compañía de la Ministra de Presidencia Maria Nela Prada, recorriendo nuestra Ciudadela Cultural y conociendo nuestra propuesta cultural, en un fructífero diálogo con el Presidente de la FCBCB Luis Oporto Ordóñez, que guió la visita.



Luis Oporto Ordóñez, Luís Arce Catacora, Maria Nela Prada y Elvira Espejo

UN ESCRIBANO DEL SIGLO XVI EN EL STAND DE LA FC-BCB

El Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) tuvo un histórico representante en la FIL, un Escribano de Cámara que otorgó títulos reales a todos los visitantes que se dieron cita en el stand de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB).

Fueron 4500 ejemplares de este facsímil, copia fiel de una Cédula Real, documento original del siglo XVI. Históricamente, en la época colonial, el rey otorgaba títulos nobles como: duque(sa), conde(sa), doncella, príncipe, princesa, etc, que denotaban un estatus social.

Caracterizado con la vestimenta de la época y emulando la caligrafía de esa época, Hernan Julio Mendoza Ondarza, Encargado de entrega y reubicación de documentos en el depósito del ABNB estuvo presente los doce días de feria, convirtiéndose en uno de los principales atractivos de la 25ª FIL, asumiendo al personaje “Hernán de Garci Mendoza”



WAYRURU LA APLICACIÓN CULTURAL DE LA FC-BCB

Mediante una conferencia de prensa encabezada por los consejeros Roberto Aguilar "Mamani Mamani" y Guido Arze que se desarrolló en instalaciones del Museo Fernando Montes, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) presentó de manera oficial la aplicación *Wayruru*, desarrollada por la misma institución cuya intención es difundir los eventos llevados a cabo por los Repositorios Nacionales (RN) y Centros Culturales (CC) que se encuentran bajo tuición de la FC-BCB, y lograr que la población tenga un fácil acceso a esta agenda cultural. Las bondades de la aplicación fueron explicadas por los consejeros Roberto Aguilar y Guido Arze.

Wayruru da continuidad al proceso de virtualidad de la FC-BCB. Brinda información sobre los

eventos programados por los RN y CC, indicando la ubicación, fecha y hora de realización. Asimismo, cuenta con una pestaña referida a la tienda, que presenta el catálogo de publicaciones y souvenirs de la entidad, informando al usuario sobre las características, el precio, autor y fecha de publicación.

Durante esta gestión, la FC-BCB está promoviendo la virtualidad, afianzando la conexión con los amantes de la cultura mediante plataformas virtuales accesibles, fortaleciendo nuestra misión de promover y difundir el patrimonio que la entidad resguarda a través de los RN y CC. Durante la 25ª FIL la FC-BCB informó e incentivo la descarga de la aplicación.



Roberto Aguilar "Mamani Mamani" y Guido Arze

LOS NIÑOS FUERON PROTAGONISTAS DE LA FIL

ZONA LÚDICA DEL MUSEF

En la zona de descanso del Campo Ferial, cerca de los elevadores y rampa que dan acceso al segundo piso del bloque amarillo, el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) armó un espacio para niños y jóvenes, que ofrece diversas actividades lúdicas como el armado de rompecabezas, dibujo, pintura y moldeado con plastilina, así como una pequeña muestra de la colección de los catálogos del MUSEF y la proyección de los recorridos virtuales y los videos animados.

La leyenda del Sajama, La Leyenda del Sajja Whipina y La Leyenda del Taborochi, basados en las investigaciones de Rigoberto Paredes,

Elías Caurey y Clemente Mamani, así como relatos orales recuperados por el museo y testimonios de comunidades, son los videos animados cortos que el MUSEF puso a disposición de los visitantes de la FIL.

TÍTERES HOMENAJEAN A OSCAR ALFARO

El Centro de la Revolución Cultural (CRC) se complace en efectuar un homenaje a Óscar Alfaro (1921-1963): poeta, profesor, cuentista y periodista tarijeño.

A través de la presentación de la serie audiovisual *Un Cachito de Alfaro*, realizada con títeres y sombras chinas por la productora cochabambina Elwaky, el CRC buscó incentivar a niñas y



niños, pero también, a la población en su conjunto, a explorar la maravillosa obra de Óscar Alfaro, especialmente llena de poesía, magia, pájaros, estrellas, música y tantos personajes, historias y escenarios que hoy y siempre constituirán el mundo excepcional que creó Alfaro pensando en la enorme importancia de la infancia.

El CRC aprovechó la instalación de una pantalla gigante y proyectó el audiovisual el pasado 20 de septiembre, contó con la presencia de niños y familias que conocieron a este emblemático escritor tarijeño.

APRENDAMOS COLOREANDO Y DISFRAZÁNDONOS

El MUSEF también previó la visita de niños, disponiendo un espacio para que los pequeños visitantes pinten dibujos inspirados en ambos

videos, reforzando didácticamente las leyendas de nuestro país y generando una grata experiencia familiar.

Qué mejor manera de enseñar nuestra historia de una forma dinámica, es por ello que el Centro de la Revolución Cultural (CRC) y la Casa de la Libertad (CDL) dispusieron de un espacio para que los niños pinten con acuarelas la imagen de Juana Azurduy. Adicionalmente, los visitantes conocieron el proceso de elaboración de una obra de grabado artístico, así como observar diversos textiles jalq'a.

Por su parte, la Casa de la Libertad motivó a los pequeños a conocer nuestra historia, exponiendo replicas de los trajes que utilizaron los ejércitos libertadores durante la guerra de la independencia, estos estuvieron disponibles en tallas pequeñas dando la oportunidad a los niños de probarse los.



PRESENTACIÓN DE LA REVISTA CULTURAL PIEDRA DE AGUA N° 24

El domingo 19 de septiembre, el stand de la FC-BCB en la FIL fue el escenario para la presentación de la Revista Cultural *Piedra de Agua N° 24*, cuyo propósito es incentivar la investigación y promover la reflexión académica sobre el patrimonio cultural, documental e histórico por medio de estudios inéditos especializados que desarrollan temáticas referidas al arte, historia, literatura, museos y cultura, impulsando el desarrollo científico cultural en Bolivia y Latinoamérica.

Este número especial presenta en el dossier un homenaje póstumo a Edgar “Huracán” Ramírez, Gil Imaná e Inés Córdova, Felipe Quispe “El Mallku” y al Inka Chukiwanka. La segunda parte de la revista está dedicada a la publicación de diversos textos, todos enmarcados en diferentes intereses y temáticas, que abordan la investigación histórica, un paseo por diferentes exposiciones de arte, experiencias de inventariación de fondos patrimoniales, artes y propuestas literarias.

Para su presentación, contamos con la presencia del ex ministro de trabajo Héctor Hinojosa Rodríguez, autor del artículo *Banco Mundial: en nom-*

bre de los trabajadores, les declaramos enemigos del pueblo boliviano, en homenaje a Edgar “Huracán” Ramírez. La artista y guía de museo del Museo Nacional de Arte Karin Schulze presentó el artículo *Acerca de la obra artística de los esposos Córdova - Imaná* que recorre la trayectoria de la pareja de artistas Inés Córdova y Gil Imaná. La historiadora y abogada Minerva Coronel nos presentó el artículo *Inka Chukiwanka: un intelectual descolonizador* que presenta la ideología del indianista contemporáneo. Finalmente, la ex Jefa de la Unidad de Documentación y Catalogación de patrimonio histórico artístico y de la Unidad de Patrimonio Inmaterial del Ministerio de Culturas y Turismo relató la labor realizada en el trabajo de inventariación de la colección de bienes culturales del museo Marina Núñez del Prado en el artículo denominado *Marina Núñez del Prado, escultora boliviana*.

La revista se encuentra disponible en nuestro stand a Bs. 20,00, y está al alcance del público en la tienda del Museo Fernando Montes (Calle Fernando Guachalla N° 476. Sopocachi), al igual que en todas las tiendas de los Repositorios Nacionales y Centros Culturales dependientes.



Karin Schulze, Héctor Hinojosa Rodríguez, David Aruquipa Pérez, Lupe Meneses, Minerva Coronel

CONVERSATORIOS Y PRESENTACIÓN DE PUBLICACIONES, EL PLATO FUERTE DE LA FCBCB EN LA FIL

Una agenda de actividades con más de 30 propuestas presenciales y virtuales fue la oferta cultural que la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) presentó en la 25a Feria Internacional del Libro de La Paz.

CONVERSATORIOS

Iniciamos el jueves 16 con el conversatorio del Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) denominado *Cambios en el consumo cultural post pandemia* dirigido por su director Edson Hurtado. Posteriormente realizaron el conversatorio y presentación del libro de Lorgio Vaca *Homenaje a un gran artista y muralista cruceño y Biblioteca Isaac Sandoval*.

El Centro de la Revolución Cultural (CRC) hizo tres conversatorios:

- *La Cultura Afroboliviana*
- *Fiesta y Poder. Historia y memoria en torno al Gran Poder*
- *Fiesta y Poder, arte Popular*

Así mismo la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) junto con la COMIBOL presentaron el conversatorio:

- *Patrimonio Industrial Minero*

El museo portátil (*el museo más cerca de ti*) fue la temática propuesta por el Museo Nacional de etnografía y Folklore (MUSEF).

Por su parte, la FCBCB llevó a cabo el conversatorio *Patrimonio Industrial Minero* que contó con la presencia de cinco expositores nacionales e internacionales.

El Museo Fernando Montes cerró este ciclo con el *Encuentro de mujeres ganadoras de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo, contando su experiencia*

PRESENTACIÓN DE LIBROS Y VIDEOS

Canciones de Pedro Ximenez Abrill Tirado fue presentado por Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia.

El MUSEF presentó los videos animados educativos *La leyenda del Sajama, Leyenda del Sajira Wiphina, y la Leyenda del Taborochi*. Y los catálogos *Lenguajes y Poéticas y de los Anales de la RAE 2020*

La FCBCB presentó la Revista Cultural *Piedra de Agua N 24* contando con la presencia de cuatro colaboradores.

Anales de la Villa Imperial de Potosí (1456 - 1645) tomo I y (1722 - 1834) tomo II fueron presentados por la Casa Nacional de Moneda.



Valeria Salinas y Roberto Aguilar "Mamani Mamani"

FIRMA DE AUTÓGRAFOS DEL CONSEJERO ROBERTO AGUILAR “MAMANI MAMANI”

El aclamado artista Roberto Aguilar “Mamani Mamani” forma parte del Consejo de Administración de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), durante el fin de semana estuvo visitando nuestro stand y los espacios asignados al CRC, realizando una firma de autógrafos con los participantes.

Asimismo, dibujó a mano alzada los retratos de varios visitantes, marcándolos con su distintiva firma. El público asistente aprovechó esta grata visita para sacarse fotos con la carismática autoridad.



Roberto Aguilar “Mamani Mamani”

LOS CONSEJEROS PRESENTES EN LA FIL

El Consejo de Administración de la FC-BCB, es la Máxima Autoridad de la entidad, conformado por personalidades artístico/cultural y sociales que son designados por el Banco Central de Bolivia y el Ministerio de Culturas, Descolonización y Despatriarcalización.

Durante el Acto de Inauguración de la FIL estuvieron presentes Susana Bejarano, Guido Arze y Johnny Quino siendo partícipes de nuestra agenda de actividades.



Susana Bejarano



Guido Arze, Willy Tancara y Johnny Quino

BIENVENIDA MARINA NÚÑEZ DEL PRADO

Es la primera vez que la Casa Museo Marina Núñez del Prado participa en la Feria Internacional del Libro, y asombrosamente, la primera vez que este emblemático espacio comparte un mismo escenario con las instituciones *hermanas* como son los otros ocho Repositorios Nacionales dependientes de la Fundación Cultural BCB.

Las puertas de la casa de Marina se abrirán al público en 2022, siendo uno de sus primeros emblemas el muro de firmas que actualmente está en la FIL, registro de los visitantes que estuvieron presentes en el renacimiento de este espacio y en la primera actividad pública que da la bienvenida a Marina.

La tarde del sábado 18 de septiembre se presentó la *La lectura de poesía y conversatorio* en la sala Hilda Mundy del bloque amarillo, en colaboración con el Colectivo Otros Libros.

Contamos con la presencia de Laura Montes, Jessica Freudenthal, Rery Maldonado, Lucia Rothe, Anahi Garvizu, Iris Kiya, Anuar Elias, Cesar Antezana/Flavia Lima, José Villanueva y Edgar Soliz.



David Aruquipa



Johnny Gutierrez, Eduardo Paz, Deynar Apaza, Paola Terán, Fernando Morales, Luis Oporto y Facundo Vargas.

ESTUDIANTES VISITAN EL STAND DE LA FC-BCB

Estudiantes de varias carreras se dieron cita en el stand de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), pudieron conocer las réplicas de las obras de Marina Núñez, nuestra oferta literaria sumamente beneficiosa para universitarios que cursan las carreras de historia, arte, diseño gráfico, etc.

Particularmente, recibimos la visita de un grupo de estudiantes del 4to semestre de la carrera de Historia de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), en cuya oportunidad fueron recibidos por el Presidente de la FC-BCB Luis Oporto Ordóñez, que realizó una visita guiada en la Ciudadela Cultural y se llevaron sin costo los diez ejemplares del boletín institucional *Tejiendo Culturas* y adquirieron *El Informe sobre Bolivia (1826)* de Joseph B. Pentland.

LA CASA NACIONAL DE MONEDA EN LA FIL

La Casa Nacional de Moneda (CNM) dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, cuya obra arquitectónica se encuentra en una superficie de 7.524 m, Constituida en la segunda ceca es una de las más grandes e importantes fábricas de moneda del período colonial que tiene bajo su custodia el invaluable patrimonio y alberga distintas colecciones que conforman 19 salas de exposición. Entre ellas, el proceso de la Acuñación de Monedas, que cuenta con todo el sistema instrumental y maquinarias que se utilizaron para la acuñación de monedas desde 1574 a 1951. Desde los instrumentos que acuñaron monedas a golpe de martillo (siglo XVI al XVIII); las maquinarias laminadoras de 1750 cuya función se basa en la fuerza de cuatro mulas; los equipos de acuñación denominados: volantes o prensas rotativas (accionados por hombres); y las posteriores maquinarias a vapor y eléctricas.

La colección de Numismática conformada desde las primeras monedas acuñadas a golpe de martillo desde el año 1574, monedas para las Provincias Unidas del Río de La Plata de 1813 y 1815, y finalmente, monedas para la república de Bolivia de 1825 a 1951.

Contamos con salas que reflejan las primeras manifestaciones culturales artísticas Prehispánicas con textiles y cerámicas (siglos II al XIV), el Arte Virreinal, (siglo XVI al XVIII), con obras de reconocidos artistas como: Melchor Pérez Holguín, Gaspar Miguel de Berrio, Luis Niño, Francisco de Herrera y Velarde, Manuel Córdoba, Nicolás Ecoz y otros; y finalmente, el Arte Republicano y Contemporáneo, con obras de Cecilio Guzmán de Rojas, Ricardo Pérez Alcalá, Teófilo Loaiza y de reconocidos maestros potosinos.

La CNM custodia también un acervo documental y bibliográfico cuyo precedente se remonta cuando el historiador Luis Subieta Sagárnaga, presidente de la Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí" en 1936, propuso la centralización de archivos en la Casa de Moneda de los documentos se hallaban dispersos en diferentes oficinas de Potosí. Años después por ley, fue entregada a cus-

todia de la Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí". La CNM siempre contó con su propio archivo institucional que estaba en una sala, junto al archivo de los Bancos de San Carlos, de Rescates y de Habilitaciones, que habían sido trasladados allí. Es sobre la base de este archivo ya existente, que se empieza la recolección de documentos.

De esta forma, el Archivo cuenta con 27 fondos documentales, de los cuales nueve son de época colonial: Cajas Reales, conde marqués de Otavi, Escrituras Notariales, Casa Real de Moneda, Banco de San Carlos, Cabildo Gobierno e Intendencia, Administración de Tabacos, Ramo de Temporalidades, Iglesias y Conventos (1555-1825). Los otros 18 fondos corresponden a época republicana cuyos años extremos son desde 1825 hasta 1992.

El Archivo Histórico de la Casa Nacional de Moneda cuenta con una Biblioteca y Hemeroteca que se estructuró con tendencias sobre Geografía e Historia. Luego, a pedido especial, los diplomáticos acreditados en La Paz, comenzaron a enviar libros para la formación de la "Biblioteca de América" que se había proyectado hacer en la CNM. Fueron enviados libros de la Embajadas de: Gran Bretaña, Estados Unidos, Argentina, Guatemala y Cuba.



Benjamin Condori

CASA DE LA LIBERTAD

Es altamente positivo y esperanzador que la Feria Internacional del Libro haya vuelto a organizarse después de un año de lamentable ausencia por efectos de la pandemia. Pero más destacable aún es que para su edición número 25, haya considerado a la FC-BCB como su invitado de honor.

Es evidente que, para la Fundación y los centros culturales y repositorios nacionales bajo su tutela, el desafío fue grande. Por ello, todo el aparato institucional de la FC-BCB y sus recursos humanos se sumaron al evento con un innovador stand estructurado a partir de nodos temáticos acompañados de una propuesta gráfica y museográfica.

Para tal efecto, Casa de la Libertad propuso una reseña histórica y su vocación de servicio; enseñó, al mismo tiempo, el Acta de la Independencia, el documento histórico más importante de la

bolivianidad. Asimismo, se hizo visible la icónica imagen del Salón de la Independencia como también la presencia, en significativos actos, de pueblos y naciones indígenas en el seno de la misma.

Por otro lado, se destacó, a través de fotografías, el proyecto de construcción de la casa Wak'á, mostrando imágenes antes y después del proceso de construcción y refuncionalización de los espacios. Al margen de ello, Casa de la Libertad preparó material didáctico para colorear y, bajo la tutela de Juana Azurduy, personaje representado por funcionarias del repositorio, compartió réplicas de uniformes militares con el público.

Así, la participación en la FIL ratifica el compromiso de la FC-BCB y sus instituciones, de aportar a la difusión del patrimonio nacional, promover y democratizar el arte y la cultura entre todos los bolivianos.



Mariilia Mita

ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA

MAXIMO PACHECO

Director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia

¿CÓMO FUE EL PROCESO PARA LLEVAR ACABO EL ARMADO DE STAND DEL ABNB?

Bueno, el stand del ABNB ha sido coordinado con todos los repositorios y centros culturales de la fundación y nosotros hemos volcado en el todo lo que tiene relación con las funciones de la instituciones que básicamente son las de registrar, conservar servir y difundir la documentación archivística y bibliográfica del estado plurinacional de Bolivia, este es el mandato legal que hemos recibido del Estado y que estamos viendo aquí en estos paneles.

¿CUÁL ES EL IMPACTO QUE EL ABNB DESEA GENERAR EN LA POBLACIÓN?

Lo que esperamos es que nuestras funciones sean conocidas por toda la población el ABNB por lo general es visitado por investigadores y académicos y queremos difundir nuestras funciones y hacer que vayan a un público más amplio.

¿CUÁL ES LA EXPECTATIVA QUE TIENE PARA EL ABNB UNA VEZ TERMINADA LA FERIA?

Bueno esperamos al menos en lo que toca a nosotros que se cree un interés por nuestra institución que las soluciones que desarrollamos en beneficio de la comunidad sean transmitidas, que la población pueda acudir a nuestro repositorio trabajar en nuestros fondos documentales y hacer que nuestra historia no sea algo muerto sino algo vivo.

¿CÓMO FUE LA EXPERIENCIA DE PARTICIPAR TODOS LOS RN Y CC EN LA 25A FIL 2021?

Habíamos tenido ya una experiencia así conjunta, participamos todos los repositorios en la Feria exposición de Sucre. Hemos repetido los procedimientos que se han llevado entonces, los RN y CC tenemos un gran compañerismo y una gran afinidad.



Maximo Pacheco



Elvira Espejo

HILOS DE INTEGRACIÓN. LA EXPERIENCIA DEL MUSEF EN LA FERIA DEL LIBRO 2021

La Feria Internacional del Libro de La Paz (FIL), brindó una nueva oportunidad a grandes y chicos para encontrarse en un espacio mediado por producción audiovisual y literaria, como libros, cuentos, mitos y leyendas, además de actividades lúdicas y espacios de entretenimiento. La FIL 2021, tuvo como institución invitada a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), que junto a sus repositorios se hizo presente dentro de un espacio denominado "La Ciudadela Cultural" hilos conductores con datos históricos de cada uno de los repositorios y centros culturales forman el tejido cultural del cual es parte esta institución.

El nodo dedicado al Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) invita a conocer al público sobre la historia de creación del museo, exponiendo a su vez información relevante sobre tres de sus ocho salas permanentes, "Vistiendo la Vida", "El poder de las Plumas" y "Expresiones. Lenguajes y Poéticas". Por otra parte, catálogos de más de 500 páginas de nuestras colecciones, se ofrecen tanto en formato físico como para la descarga libre.

Al fondo del primer piso del bloque amarillo, el MUSEF ha instalado una zona lúdica, misma que cuenta con actividades educativas. Recorridos

virtuales por las salas del museo, audiolibros introductorios a los catálogos mayores y videos animados producidos por la institución, invitan a familias enteras a pasar un buen momento, ya sea viendo estos productos, armando rompecabezas de distintos tamaños, dibujando, moldeando o coloreando a los personajes animados, piezas de exhibición o paisajes del MUSEF. Finalmente, en el segundo piso, desplegándose en la pared del fondo, se halla la exposición itinerante de textiles, misma que forma parte del MUSEF Portátil. Todas estas actividades cuentan con retroalimentación constante para poder entender las necesidades de los usuarios, planeando propuestas y sorpresas para el futuro.

Sin embargo, las actividades del MUSEF en esta feria, no se limitan únicamente a los espacios que ocupa físicamente, sino también a las actividades que lleva a cabo en el marco de la realización de la FIL, como la presentación de los videos animados, el conversatorio virtual sobre el MUSEF Portátil y la presentación del catálogo "Expresiones. Lenguajes y Poéticas" así como los Anales de la RAE 2020. Una experiencia que, sin lugar a dudas, deja muchas satisfacciones y lecciones aprendidas, con la esperanza de mejorar cada día más para llegar a más públicos y permitir que conozcan y sientan Bolivia junto al MUSEF.

EL MUSEO NACIONAL DE ARTE EN LA FIL 2021

El Museo Nacional de Arte (MNA) dice “presente” en la 25ª. Versión de la Feria Internacional del Libro en La Paz con un espacio dentro del amplio stand de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB), donde cada actividad y propuesta nuestra.

El MNA tiene por vocación la difusión y exposición de muestras plásticas y visuales, pero también es su política trabajar con otras áreas de la cultura, otras expresiones artísticas. Por ello su presencia en este evento relevante bibliográfico y literario.

En este espacio damos a conocer actividades nuestras como el programa “El Museo donde tú estás”, que en el marco de la democratización lleva réplicas de obras de arte a otros municipios y regiones del país; también damos a conocer el Programa de Estudios Descoloniales (PED), donde se desarrollan conversatorios y talleres para reflexionar e investigar temáticas sobre arte y cultura. Y finalmente, damos a conocer la futura inauguración de nuestra muestra anual de colección “Miradas Indígena Originaria Campesinas”, entre nuestras actividades.



Lidia Cuevas, Jose Luis Panica, Karin Schulze, Iván Castellón

CENTRO DE LA CULTURA PLURINACIONAL

La participación del Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) en la Feria Internacional del Libro de La Paz 2021, es una oportunidad muy importante para compartir con la ciudadanía paceña, todos los logros y la gestión que viene realizando este repositorio ubicado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. Nuestro director Edson Hurtado, comenta sobre este importante evento y nuestra participación: “Este año la FC-BCB, como invitada especial de la Feria del Libro, dio una sorpresa al presentar su Ciudadela Cultural, un stand-instalación que reunió en un solo lugar a los repositorios y centros culturales que dependen de la Fundación, a través de unos nodos llamativos, con información sobre sus actividades, sus vocaciones y los resultados más importantes de esta gestión, y que estuvo atendido por personal capacitado, quienes atendían a los visitantes, brindando información sobre

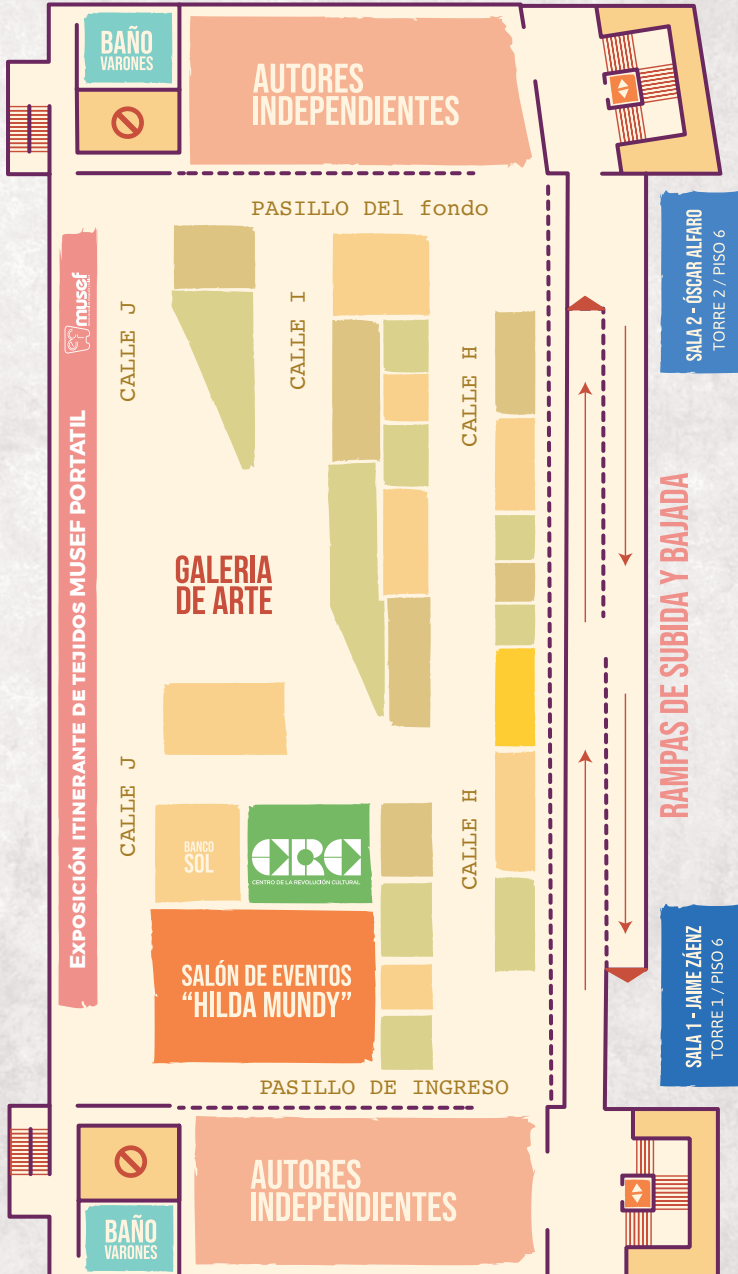
cada una de las instituciones que dependen de la Fundación Cultural. La oferta de libros únicos, la exposición de material histórico y patrimonial (réplicas muy bien hechas), y toda la propuesta visual, marcó un hito y llamó la atención de propios y extraños, que visitaban o pasaban por ese espacio dedicado a la cultura, el patrimonio, su conservación y su promoción”.

“El CCP, presentó un nodo con información específica sobre su vocación de trabajo, su misión y visión y los logros alcanzados en esa gestión. De igual manera, organizó presentaciones de libros como “Lorgio en los anillos”, un homenaje al gran escultor cruceño Lorgio Vaca, también dio conferencias sobre cambios en el consumo cultural post pandemia, y finalmente un conversatorio sobre la biblioteca Isaac Sandoval, que tiene bajo su administración”

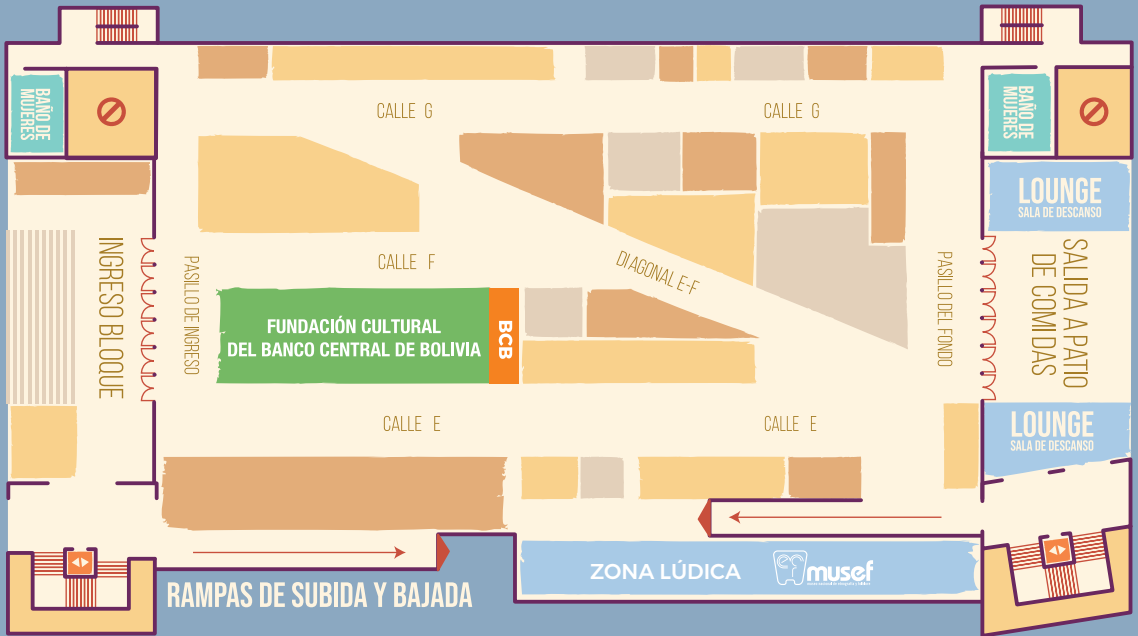


Edson Hurtado

BLOQUE AMARILLO PLANTA ALTA



BLOQUE AMARILLO PLANTA BAJA



DISTRIBUCIÓN GRATUITA



ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA